

# El Obrero de Tarariras

Porte Pago

INDEPENDIENTE Y AMENO

AÑO III

Director y Administrador: Francisco P. Martorana

Núm. 106

Tarariras, Julio 11 de 1921

Subscription adelantada:  
MENSUAL \$ 0.20

Los originales no se devuelven, sean o no publicados.

Aparece 3 veces al mes

## El cementerio

Quedaron del cementerio los cimientos que nos recuerdan las «fachas» de cemento armado que hace años no hemos más visto pasar.

Del por que no se sigue no sabemos, y si ese asunto ne-  
crológico quedará pendiente, que nos devuelvan la plata, señores! que con mucha anticipación hemos contribuido a esa gran obra local cuyo final no «finirá» nunca.

O la plata o el cementerio.

## Temas escolares

Numerosos han sido los que se han ocupado de la niñez y del programa escolar. Si este es demasiado y los niños son muchos es evidente que un educacionista no puede cumplir en todo como serian sus deseos porque la tarea resulta abrumadora y aprenderán solo los mayores que serán siempre los que hacen varios años frecuentan la escuela.

En estos casos un educacionista debe verlo, debe conocerlo, cuando a mediados del año da el libro primero a un chico, que se tritura el cerebro en vano en copiar lecciones si no conoce el abecedario, ni las vocales siquiera.

No diremos que el chico sea un idiota. La mente del niño hay que saberla cultivar, si no bastasen las ut supra razones expresadas, se puede admitir que unos aprenden con más facilidad que otro.

Un chico, por ejemplo, que no pudiera aprender o porque no se le enseña o porque es *tardío*, no puede hacerse objeto de la *penitencia*, ante al contrario, sería un deber de un educacionista con la dulzura y la bondad inculcar en la tierna mente del niño lo que no puede aprender con los absurdos métodos de enseñanzas, de parar se una docena de chicos—y donde las habrá mayores que lo hacen invisibles—levantando doce brazos que viene a ser una especie de juego... cual quier juego.

Contábanos un amigo que se dió el caso de ver a un chico llorando en su casa que a mitad del libro primero quería copiar y no podía.

Analizado el hecho, el chico no conocía ni la o.

De noche—contaba la familia—que el chico era presa de la fiebre y deliraba con la lección y la *penitencia* que era una especie de obsesión.

La penitencia es un castigo que se da al niño por sus travesuras o si es difícil; al no saber la lección hay que tratar de enseñarle el abecedario ante todo y después paulatina mente lo que sigue.

## Epístola de S. Juan a nosotros

Paraíso, Región Celestial  
Junio 29 1921.

Enterado de las especies falsas y malevolentes con que se quiere rodear mi nombre, desde lo alto vengo a pedir hospitalidad para destruir una costumbre ingenua e inveterada en la que no tomó ni siquiera parte mentalmente.

Saben Vds., muy bien, que yo fui uno de los doce apóstoles que acompañé al Nazareno por la Judea, con todo el amor y el cariño puesto a servicio de la buena causa de redención y de bien entre los humanos cuyo barbarismo y perdición los empujaba al borde del precipicio.

Recuerdo cuando los judíos cargaron una cruz al Nazareno que yo, con el corazón compungido fui a avisar a María Santísima, con todo el respeto debido a «una madre que quiere a sus hijos.»

Ninguno puede levantar un falso contra mi nombre que siempre mantiene incólume lejos de las malas compañías.

¿Como pues, se me ha le aparecer como arreglando noviazgos?

Yo del Amor, hace tiempo que he levantado un culto diferente que muchos papanatas y aquí, no más, con ojos inmatriciales cóstome una lucha constante de muchos años para conseguir el Divino Amor de una Santa.

Me es insufrible de que el amor terrenal que nace primero de una mirada, de la vista del objeto amado, de la forja de un ideal, se reduzca al ingenuo juego de «unas cédulas» invento de aburridos de jugar al *truco*, a la *murra*, al *dominó*, al *burro* y otros pasatiempos para acortar la noche, *cédulas* que casi siempre, salen según le plazca a la media docena que se unen que, entre comentarios, algarabía y jaraña, escudándose cínicamente en mi sagrado nombre.

Yo se que casi nunca entran «Juan» en ese entretenimiento censurable, de lo contrario des-

de lo alto les enviaría mi anatema, porque serían indignos de llevar mi nombre. ¡Ah ese vil de Juan José Gómez!

He hablado con el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sobre estas cuestiones «cédulas» y «noviazgos» y recomiendan a los míseros mortales «las leyes inmutables que gobiernan al mundo» y los sentimientos, cultura y gustos de cada una, y en consecuencia nada tienen que ver con esas voces de la *penitencia* usadas de sendas listas de nombres.

Además, no hace falta resaltar que, aunque esté exento el espíritu malicioso y los nombres del joven y la joven salen sin *trampa*, ello equivaldría hacerme solidario con «el juego de azar», porque siendo ello la voluntad del azar da lugar a desprestigiarse la Divinidad, en cuya Región yo vivo, y sencillamente que la lógica puede admitir aquello de la «azarosa Divinidad».

Es hora, pues, que los ateos y los religiosos particularmente, se dejen de *embromar* y me dejen en paz.

Saludos de

San Juan de los Cielos.

## Apuntes y comentarios

«Los que pretenden excluir a la mujer del goce de la ciudadanía lo hacen por considerar la inconsciente e incapaz de emitir opinión.

Sin embargo, el analfabeto, o el hombre que casi llega a la idiotez, tienen derecho al sufragio y a marcar rumbos del país».

Este párrafo pertenece al Presidente de nuestra (como se dice en los conventos) República.

Librenos el Padre Eterno de la tentación de considerar a la mujer incapaz para emitir opinión y, no generalizando, a veces suele emitir de más.

Al idiota, al asilo! pues, suele sucederle lo que le sucedió a don Carmelo con sus rumbos...

El doctor Brum—descartado el idiota—se ha referido a la «masa anónima» a la «muchedumbre ignara».

Precisamente lo que se busca en otro orden de ideas es que desaparezcan esas *aglomeraciones*... y que haya solo el «ciudadano consciente» capaz de cambiar denominaciones de grupos y partidos e imponerse a los falsificadores de una nación, cuales dioses colocados sobre frágiles pedestales anónimos e *idiotas*... como bien dice el señor Presidente de la

República.

Un doctor yanki—siempre tienen ocurrencias!—ha profetizado para el 1931 la desaparición de Europa.

Este doctor es uno de los tantos «pronosticadores» que en el mundo han sido, que se valen de estas noticias alarmantes (y hacen temblar a los pusilánimes) para darle a la *reclame*, un medio muy eficaz para hacerse conocer de un punto a otro del orbe.

Por el momento su nombre queda en la incógnita.

Cien mil hombres y mujeres con motivo del 4 de Julio, independencia de los Estados Unidos, salió a la calle de Nueva York y como quien espera la coincidencia, *vociferaron* en contra de la prohibición de la ley del alcohol.

Cien mil «mamertos» protestando no era de extrañar, pero donde entran mujeres, por lo general «modernas» pretendientes del sufragio y otras leyes afines... es de hacerse cruces.

Ello viene a confirmar los últimos párrafos de una carta publicada en el número pasado nuestro donde dice un comunista. «Me voy al boliche de la esquina a cambiar ideas con varios correligionarios de ambos sexos».

Cuidad! que a las madres y a las futuras del sud que siguen en todas las ideas modernas de las *modernas* del norte, le dé por el asunto alcohol de funesta... eficacia.

Si no son originales los yanki que venga aunque sea alguna... liga de peluda pantorrillas... y lo diga.

El diputado Mendiondo ha recibido una carta de Buenos Ayres, de un señor doctor Coni que lo felicitaba por haber, en la Cámara, opuesto a la sanción de un proyecto de ley tomando la friolera de \$ 6.000, de las rentas Generales para enviar una embajada al Perú que represente al Uruguay en los festejos de Independencia de aquel país.

Como no va ser digno de ser felicitado el señor Mendiondo si Leguía (que es como Legia) es un terrible Presidente, que ha establecido la tiranía.

Y con los tiranos hay que tratarlos como tales.

## EL GRAN LIO

Nos disponíamos a escribir sobre el lio del Consejo y la Asamblea Representativa de



la Colonia del Sacramento.

[Sacramento de bochinchel  
—Y esto en el número pasado  
—cuando un señor que podemos nombrarlo si quiere, nos dijo que habrá dos criterios que el «affaire» o las leyes daban lugar a dos interpretaciones.

Nosotros incontinenti nos acordamos de un periódico que en un carnaval dió dos criterios y aquí mezclamos política y carnaval y vimos claramente que una y otra nada diferían.

Antes habíamos pensado que podía dar lugar como el personaje de V. Hugo decirle: —Buscad la mujer, y esto es claro, la mujer sería la señora Política Cerdina, que siempre traviesa, da margen a los personalismos y a los enredos, pero como se trata de dos interpretaciones, la culpa la tiene la reforma.

Sin embargo, deseamos que se aclare y que haya una sola interpretación, y esto lo harán todos los que han tomado a pecho el lío, que poniéndose de acuerdo, traten de persuadirse...

## EN EL JARDIN

La noche con su ténue y obscuro manto ha eclipsado en parte las galas del pensil. Muchas plantas a la invasión de las sombras ocultan sus primores, y otras más gallardas o menos modestas quízas ofrecen sus bellos atavíos, más regios y fantásticos aún, bajo el bello ligero, de ese matiz subido y triste que caracteriza las noches sin luna.

En los rústicos bancos que cobijan las glorietas, varias almas que se entienden bien, se dedican a tejer sus ilusiones, haciendo ascender sus fantasías soñadoras a impulsos de la fe y esperanza que encarnan los ideales puros y sinceros.

Nadie se atreve a interrumpir los coquitos de los que en pos de una futura dicha, se entregan a los ensueños y al placer que producen los goces ya cercanos, dulcemente presentidos.

Hasta aquí todo era encanto, placidez... Más dónde se hallará el júbilo sin mezcla de dolor?

El eco melancólico de una vocación que implora piedad, turba por momentos la calma del ambiente. Y en breve la presencia de una débil niña que llora, se queja y llama a su madre, atrae la atención de los concurrentes del jardín. La inocente jime y se sorprende al verse enfocada por tantos seres cuyas miradas enfocan en sus ojos y cuyas voces inquietan las causas de sus lloros. Sus labios ya no profieren lamentos, solo un vocablo se escapa de ellos acompañando a los sollozos que entrecortados brotan de su pecho...

A mil veces bendecido nombre que repite sin cesar, latente con amor y dolor los corazones que le escuchan, y el enjam-

## PAJINA DE LA JUVENTUD

Respuesta a "Soñador"

Anhelo ver cristalizar tu sueño  
Con la grande y fervientísima pasión,  
Del alma, que lírico beleño  
Se entrega con vida y corazón.

Y llevar a tu existencia ensombrecida  
La luz de la ilusión, no terrenal  
Que dice, la atroz reminiscencia  
Envuelta en el sudario material

Coronar el cerebro portentoso  
De ese espíritu que en grata aspiración  
Acaricia el ensueño misterioso  
Que forjó en dulces instantes de ilusión

Y después de este anhelo así colmado  
Compartido contigo al iniciar  
El sendero de un mundo antes soñado  
Descansar junto a ti y siempre gozar.

ROSALIA F. PERONI.

SUPLICA

Ven mi Amada a gozar de mis caricias  
Que para ti sola yo cultivo y guardo  
A tus deseos, sabes que nunca tardo  
¿Por que entonces no vienes entre tantas delicias?

En los pétalos frescos de un hermoso nardo  
Yo conservo y cuido hasta con avaricia  
Mis dulces ternuras que te serán propicias  
¿Por que tanto es si tal? ¡Oh que impaciente aguardo!

Ven amor mío! y en el lago de tus pupilas  
Déjame de Ensueño como otrora bañarme  
Que mis ardorosas carnes, respiraran tranquilas

Y si nuestra Amistad desterrará el encono  
Y no dejarás nunca! nunca de amarme  
En mi alma siempre, estará tu regio trono.

APASIONADO.

Colonia Junio - 1921.

bre humano que poco antes se dedicara tan solo a forjar gratas ilusiones, se dispersa y no se dará paz hasta no hablar el ser tal vez degenerado, o más probablemente desdichado que así abandona al fruto de su amor.

Maria T. Alberti.

## De Riachuelo

En casa del respetable vecino de Riachuelo, don Emilio Gonnert y festejando su onomástico se le hizo honor días pasados a un opíparo almuerzo del cual participaron numerosos parientes. En resumen: una modesta y simpática fiesta.

Fueron conensales; las familias de Timoteo, Enrique, Pablo, David y Daniel Gonnert, de Abel y Juan David Rivoir.

## De Parabienes

Está resuelto que muy pronto entrará en actividades el personal que pondrá en buen estado el Paso Hondo de San Luis que hace años se viene hablando de él por la necesidad sentida.

Tendremos tiempo de tejerle un elogio, si la alegría de lo bien arreglado cuando sea, no resulte efímera.

## PENDIENTE...

Ha quedado el terrible asunto de la enredada familia Gomez de los cuales no hemos sabido nada a pesar de la epístola de Mr. Chef.

Esperamos...

## Zona Franca Industrial

Ha llegado hasta nosotros el segundo número de esta revista.

Agradecemos.

## Noches de biógrafo

Nuestro acintado y oficioso cronista social, al traernos la lista de las familias que «han hecho acto de presencia» como dicen los cronistas en el biógrafo, ha sido sometido a un detenido interrogatorio habiendo sacado en limpio la redacción, que el tal cronista fuma y toca la batuta de la orquesta fotográfica y con preferente gusto le pega a un melódico tanguito que hasta las paredes de enfrente lo aprenden de memoria.

Por ahora hemos resuelto hacerle cambiar el disco...

De las familias que oyen tal

Putnam Fadeless eyes

Polvos para teñir

en todos los colores

Agencia exclusiva en

TARARIRAS

"La Palma"

TIENDA Y MERCERIA

concierto, vió el cronista a las de Gironés, Costabel, Dovat, Quinelli, Umerez, Pignanesi, Laycart, Stas, Elvira Bonjour, Leicia Klett e indudablemente habría otras que el cronista no ha visto con «lu tanguito».

## Lindezas avanzadas

«La Idea» de Carmelo— con quien hemos establecido amistoso canje — informa que ricos tipos de aquella hermosa localidad, la gastan robando lamparillas de la luz eléctrica.

De manera que existe una verdadera colección para algún museo: tipos que se disfrazan de mujeres, mameritos que envían aúñimos y muertos que roban cojinitos.

Que bello avance de mal criados...

## Vida social

### Viajeros

De y a Montevideo el señor Bernardo Etcheverry.

Estuvo en esta el señor Ramón Dapelo.

—De La Paz la señorita Elvira Bonjour.

—Estuvo en Colonia el señor Juan J. Bruschera.

—Pasó por esta el señor Luis Jourdan.

—De Colonia la señorita Anita Alfano.

—Estuvieron en el mismo punto los señores Dr. José Ipharraguerre y Enrique Gironés (hijo).

De S. Pedro estuvo el señor Enrique Gonnert.

Estuvo en N. Helvecia el señor Daniel Caffarel.

—Pasó por esta el señor Ludovico Alfano.

—Regresó de Montevideo el señor Arturo Buschiazzo.

—De La Paz el joven Abel Venosa.

—Estuvo en esta acompañado de su señora esposa el señor Bartolo Peyrot.



## Vapor paquete Postal "FLECHA"

Viajes diarios entre B. Aires

Y el Real de S. Carlos, Colonia

Salidas de B. Aires, dársena Sud, a las 21 horas.

Regresos del Real de S. Carlos, a las 4 a. m.

### Precio de los pasajes

Real de San Carlos a Buenos Aires \$ 5.30 oro uruguayo

Buenos Aires al Real de San Carlos \$ 10 m/argentina

Todo pasajero deberá estar provisto de los documentos exigidos por la Ley de inmigración Argentina.

Por mayores informes: Hotel Casino Real S. Carlos

—Pasó por esta el Director de «El Eco Rosarino» señor Manuel Falgueras.

—También el Inspector de Escuelas señor Juan Pontet.

—De O. de Lavalle el joven Juan M. Quesada.

—Pasó el señor Fernando J. Carballo

—Para Montevideo el joven Ambrosio Questas.

#### Agradecimiento

Cuando días pasados la familia Dalmás, nos encomendó agradecer a todas las personas que la han acompañado en su reciente duelo, era tarde para el número pasado.

Lo hacemos ahora en estas líneas.

#### Enfermos

Mejorado de salud el señor David Rostagnol que hace varios días guarda cama.

El organismo fuerte del señor Rostagnol venció la enfermedad que inspiraba temores.

Formulamos votos por el completo restablecimiento y cuidado con la recaída!

#### Necrológicas

Una amigueta de Rivera nos comunica el fallecimiento de su señora abuela Adelaida M. de Silva y un hijo de esta en la Republica Argentina Aldoir Silva siendo ambos decesos muy sentidos entre sus numerosas relaciones, por las cualidades morales y el comportamiento virtuoso que en vida observaron los extintos.

Enviamos a la familia del amiga nuestras manifestación de condolencias.

#### Tertulia familiar

En Estanzuela en el domicilio del joven Juan S. Tourn, tuvo lugar una tertulia familiar en la que participaron sus Stas. hermanas Catalina, Victoria, Carola y la Sta. Josefa Bengochea y los jóvenes Enrique Umerez, Lau-

reano Pino y Carlos Ugón. Felicidades!

### Se vende

1 automóvil Dort casi nuevo dos Ford, un carruaje liviano con arreos, todos en muy buen estado se dan facilidades para el pago.

Para tratar y verlos en Tarariras con su dueño señor JUAN C. APARIS.

### Anita Alfano

Profesora de piano, teoría y solfeo. Diplomada en el Conservatorio «Thibaud-Piazzini» de Buenos Aires.

Dá lecciones en la localidad, casa de las señoritas Bruschera. Precios módicos. Por cualquier informe dirigirse al teléfono N.º 180.

ESTACIÓN TARARIRAS

### Mora y Garcia

CONSTRUCTORES

Se construyen baños de cemento armado para vacunos y laneros. Se revisten zagnanos y vestíbulos en yeso. Se hacen pozos zéuticos. SE ENCARGAN DE TODO TRABAJO CONCIERTE AL RANCHO.

Por más datos dirigirse por carta a nuestra firma, calle 18 de Julio y Guillermo Tell—Nueva Helvecia.

Lilicia E. Nelli profesora expresada de la Academia Ballestrini de Montevideo. Da lecciones de corte y confección en la casa de don JUAN QUINELLI.

Imprenta HELVECIA

Nueva Helvecia

## Comercio JUAN QUINELLI

Joaquín Suarez Tarariras

La casa que vende más barato y que tiene todos sus artículos de primera calidad

Gran surtido de Invierno: franelas de lana y algodón, tartanes, bombasies, casimires para trajes, cortes de pantalón, telas para sábanas, madraces, medias para todo los gusto y clases, sacos para señora y niñas, sobretodos para hombres y niños, trajecitos de 3 a 18 años, sombreros de castor y Nutria, gorros para hombres y niños, lana en madeja para tejidos.

Frazadas gran surtido en clase y tamaños

Comestibles todo de primera clase y barato

CAMARAS  
MICHELIN

Ferretería y Bazar precios sin competencia

La casa más conveniente para colocar las cremas y que da mejor resultado en sus porcentajes.

Toda compra al contado en artículos de tienda goza de un 20 % de descuento, en calzado el 15 %.

Se compra queso y toda clase de frutos y cereales

JUAN QUINELLI.

## Lo mejor de lo mejor

Yerba MEDALLA

y los afamados aceites

CANALEJAS y FILTRO

PIDA Vd. HOY MISMO A SU ALMACENERO

PRECIO EXTRAORDINARIO

Unicos introductores

Estapé, Rivera y Cia.

25 de Mayo 670

## COMERCIO Y FABRICA DE MANTECA

— D E —

Camilo Santin Carballo

PUERTO DEL SAUCE

Compra cualquier cantidad de crema y queso, paga los precios mas altos. No tiene agentes

Depósito y Escritorio en Montevideo

AVENIDA 18 DE JULIO 1994

## Zapateria «La Vencedora»

— D E —

Guillermo Haller

La que mayor garantía y solidez ofrece en la confección del calzado de toda clase.

Saber emplear bien el dinero, es elegir donde hay personas competente en cualquier trabajo.

En esta Casa, en la que trabaja su dueño, es la que conviene el público.

Se trasladó la Casa en su nuevo local cerca del Café

ESTACION TARARIRAS

Antonio Tramontino

CONSTRUCTOR

Se encarga de la ejecución de cualquier obra de albañilería, con solidez y prontitud.—Se encarga además de trabajos de carpintería y pinturería.—Frentes estilos moderno, chalets, galpones, etc.

Se formulan planos y se dan presupuestos.—Se ocupa de tasaciones. Atiende pedidos campaña.

PRECIOS sin COMPENECIA ESTACION TARARIRAS

# RELOJ MENTOR

A PRUEBA DE GOLPES

Sobredos. Impermeables. Capas

A precios nunca visto en Tarariras

Tienda y Mercería

LA PALMA

David Dalmás.

## Colegio de San Juan Bautista COLONIA

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Misericordia. - Educación completa para niñas y señoritas. Se reciben pupilas, medio pupilas y externas.

CLASES—desde el primer año hasta el sexto.—Se enseñan toda clase de labores, encajes, trabajos en cuero y metal. Se dan lecciones de piano y solfeo. Hay clase de corte y confección de vestido. Se enseña el Inglés a la perfección. Precios muy reducidos. Pupilas: 15 \$ mensuales.—Medio pupilas 8 \$ mensuales. Externas: precios convencionales. Para más informes dirigirse a la Directora: Superflora Sor María Constante—Colonia. Se reciben pensionistas para ir al Liceo local.

## Agentes y corresponsales

### de "El Obrero de Tarariras"

Pedro O. Lausarot

Colonia Miguelete

Gilberto Delgado

Rosario O.

## Farmacia Estación Tarariras

— DE —

CARLOS BALL

Surtido completo en drogas y Productos Químicos. La Farmacia está atendida personalmente por su propietario. Precios módicos. Servicio nocturno.

Estación Tarariras

## Desnatadora

Marca BIKING

nueva, se da garantida en el trabajo

Para informes con nosotros que le indicaremos el dueño

## SASTRERIA DE

Capelo y Navarlatz

Especialidad en ropa sobre medida, como también en capas.

Se corta toda clase de ropa para hombres y niños.

Se planchan y limpian trajes

Precios sin competencia.

TARARIRAS

Norberto V. Toscano

PROCURADOR

Tramita y defiende toda clase de asuntos judiciales. Especialmente sucesiones o testamentarias. Competencia, honradez y actividad. Precios convencionales y muy módicos. Coloca dineros en hipoteca en condiciones equitativas y ventajosas. Siempre tiene encargo en vender campos, terrenos y casas. Escritorio: calle Colón, 438, Rosario

## Zapateria "EL UNIVERSO"

— D E —

Ernesto Gretter

Se hace todo trabajo perteneciente al ramo. Trabaja su dueño y oficiales competentes.

Encargue aquí sus trabajos que Vd. gana dinero.

Al lado del Juzgado de Paz. Tarariras.

## Queseros

Sal especial para impedir la fermentación violenta en el queso. Venta por mayor y menor.—JUAN L. SIESTEDT LARSON.—Marmarajá 2166, Montevideo. (Venta en Tarariras) E. Gironés,

## Se venden

3 hectáreas de campo cerca de la estación, lindando con J. M. Ale.

Tratar con su dueño GREGORIO VELASCO.

## LA COOPERACION DE CREMERIAS

paga hasta nuevo aviso la crema a razón de PESOS 1.30 el kilo de grasa butiromet. Vende la famosa desnatadora Sueca, marca VIKING al contado y a plazos sin recargar el precio. (Es la desnatadora que Vd. necesita, para trabajar bien.) Facilitamos gratuitamente cualquier dato técnico o comercial relacionado con nuestro ramo. Sirvase escribirnos!

La Cooperación de Cremerías

GARILLO Y CIA.

Marmarajá 2271

MONTEVIDEO